Фамилия и име на декларатора Familienname und Vorname der antragstellenden Person	
Детски надбавки № Kindergeld-Nr.	

k

Familienkasse

Приложение Дете към молба-декларация за детски надбавки от ..... пореден № .....

Anlage Kind zum Antrag auf Kindergeld vom …
Lfd. Nr. …

Моля, обърнете внимание на инструкциите към молба-декларация за детски надбавки и на "Указанията за детски надбавки".
Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag auf Kindergeld und das Merkblatt Kindergeld.

1 Данни на детето
Angaben zum Kind

Данъчен идентификационен номер на детето в Германия (ако е данен, е наложително да се попълни)
Steuerliche Identifikationsnummer des Kindes in Deutschland (soweit vergeben zwingend auszufüllen)

Фамилия Familienname	Титла Titel
Име Vorname	Фамилия по рождество Geburtsname

Дата на раждане Geburtsdatum	Място на раждане Geburtsort	Пол Geschlecht	Националност Staatsangehörigkeit

Адрес, ако се различава от този на декларатора (улица/площад, №, пощ.код, населено място, държава)
Anschrift, wenn Abweichend von antragstellender Person (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Причина за различен адрес (напр. друго местожителство в страната или в чужбина, настаняване при родители на родителите, в специализирана институция/ в дом, поради училищно или професионално обучение)
Grund der abweichenden Anschrift (z. B. Unterbringung in weiterem Wohnsitz im In- oder Ausland, bei Großeltern, in einer Pflegestelle/einem Heim, wegen Schul- oder Berufsausbildung)

2 Законово установена връзка
(независимо дали двамата родители живеят в едно домакинство или са женени/в партньорство)
Kindschaftsverhältnis (unabhängig davon, ob beide Elternteile in einem gemeinsamen Haushalt leben oder ob sie verheiratet/verpartnert sind)

Законово установена връзка Kindschaftsverhältnis	биологично дете leibliches Kind	осиновено дете *) Adoptivkind *)	прието дете Pflegekind	доведено дете Stiefkind	внуче Enkelkind
с декларатора zur antragstellenden Person	☐	☐	☐	☐	☐
с брачния/ата партньор/ка или партньора/ката на семейни начала zum/zur Ehepartner(in) bzw. eingetragenen Lebenspartner(in)	☐	☐	☐	☐	☐
за друго лице (напр. друг (приемен) родител; моля, посочете долу) zu einer anderen Person (z. B. anderer (Pflege-)Elternteil; bitte unten Angaben machen)	☐	☐	☐	☐	☐

*) Евент. приложете решение за приемане
*) ggf. Annahmebeschluss beifügen

Данни на другото лице (моля, попълнете тук)
Angaben zur anderen Person (bitte hier eintragen)

Фамилия Familienname	Име Vorname	Дата на раждане Geburtsdatum

Последен известен адрес (улица/площад, №, пощ.код, населено място, държава) letzte bekannte Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)	Националност Staatsangehörigkeit

Евент. допълнителни данни (напр. починало, неустановено бащинство, неизвестно)
ggf. Zusatzangaben (z. B verstorben, Vaterschaft nicht festgestellt, unbekannt)

KG 1-bg Anlage Kind - 01.25 - Stand September 2025

3 Данни за пълнолетно дете, респ. за дете, което скоро ще навърши 18 години, в противен случай преминете към точка 4

Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4

Документи към данните за пълнолетно дете (точка 3.1 - 3.3): Nachweise zu den Angaben (Punkt 3.1 - 3.3) für ein volljähriges Kind:	☐ са приложени sind beigefügt	☐ вече са представени liegen bereits vor	☐ ще се представят впоследствие werden nachgereicht

3.1 Детето
Das Kind

	От ab/von	До bis

☐ завършва (е завършило) следното училищно, висше или професионално образование.
absolviert(e) folgende Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung.
наименование на обучението:
Bezeichnung der Ausbildung:

....

....

Подайте съответните удостоверения (например училищно удостоверение).
Bitte reichen Sie entsprechende Nachweise ein (z. B. Schulbescheinigung).

☐ завършва (е завършило) следните други форми на обучение (например практика, домашен помощник с езиково обучение (Au-pair), базово обучение в доброволна военна служба).
absolviert(e) folgende sonstige Ausbildungsmaßname (z. B. Praktikum, Au-pair mit Sprachunterricht, Grundausbildung freiwilliger Wehrdienst).
наименование на обучението:
Bezeichnung der Ausbildung:

....

....

Подайте съответните удостоверения (например Удостоверение за проведена практика).
Bitte reichen Sie entsprechende Nachweise ein (z. B. Praktikumsbescheinigung).

☐ не може/не е могло да започне или да продължи професионално обучение поради липса на място за обучение. ....
kann/konnte eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen.
Подайте попълнения и подписан формуляр "Удостоверение за пълнолетно дете без място за професионално обучение или работно място" (KG 11a).
Bitte reichen Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Vordruck "Bescheinigung für ein volljähriges Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz" (KG 11a) ein.

☐ завършва (е завършило) една от следните доброволчески дейности:
- една година като доброволец за социални или екологични дейности
- доброволна военна служба в Германия
- доброволческа дейност в рамките на Европейския корпус за солидарност
- друга служба в чужбина (§ 5 от Федералния закон за доброволческата служба)
- доброволческа служба за политическо развитие „към света“
- доброволческа служба за всички генерации
- международна младежка доброволческа служба

....

absolviert(e) einen der folgenden freiwilligen Dienste:
- freiwilliges soziales Jahr oder freiwilliges ökologisches Jahr
- Bundesfreiwilligendienst
- Freiwilligentätigkeit im Rahmen des Europäischen Solidaritätskorps
- anderer Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz)
- entwicklungspolitischer Freiwilligendienst „weltwärts“
- Freiwilligendienst aller Generationen
- Internationalen Jugendfreiwilligendienst

Подайте съответните уверения (например удостоверение на финансиращата организация).
Bitte reichen Sie entsprechende Nachweise ein (z. B. die Bescheinigung des Trägers).

☐ е било/е в преходен период от максимално четири месеца (напр. между два етапа на обучение). ....
befand/befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten).

☐ е било/е безработно и е регистрирано като търсещо работа в агенция по заетостта или в „Джобцентър“. ....
war/ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit oder einem Jobcenter als arbeitsuchend gemeldet.
Подайте попълнения и подписан формуляр "Удостоверение за пълнолетно дете без място за професионално обучение или работно място" (KG 11a).
Bitte reichen Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Vordruck "Bescheinigung für ein volljähriges Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz" (KG 11a) ein.

3.2 Данни за трудовата дейност (само, ако сте попълнили данни в т. 3.1)

Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

а) Детето вече е завършило професионално обучение или висше образование, респ. скоро ще ги завърши.
Das Kind hat bereits eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlossen bzw. wird diese(s) in Kürze abschließen.

☐ да / ja ☐ не (преминете към 3.3) / nein (weiter bei 3.3)

Завършено професионално обучение/висше образование (посочете специалността):
Berufsabschluss/Studienabschluss (mit Angabe des Fachs):

.....

Край на обучението:
Ausbildungsende:

.....

Професионална цел, ако тя се различава от горепосоченото завършено образование:
Berufsziel, falls dieses vom o. g. Abschluss abweicht:

.....

б) Детето е упражнявало/упражнява респ. ще упражнява трудова дейност.
Das Kind war/ist erwerbstätig bzw. wird erwerbstätig sein.

☐ да / ja ☐ не (преминете към 3.3) / nein (weiter bei 3.3)

Дейност / Tätigkeit	От / ab/von	До / bis
☐ една или повече дейности без задължение за соц. осигуряване по смисъла на чл. 8, 8a SGB IV (т.нар. Minijob) / eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en) im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)	.....	.....
☐ друга трудова дейност / andere Erwerbstätigkeit	.....	.....
☐ друга трудова дейност (при повече от две дейности на отделен лист) / weitere Erwerbstätigkeit (bei mehr als zwei Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)	.....	.....

Ръководител, респ. работодател (имена, адрес):
Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):

.....

Общо (договорено) редовно седмично работно време:
Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit:

..... часа / Stunden

3.3 Данни за наличие на инвалидност

(Попълнете само ако детето е пълнолетно или скоро ще навърши 18 години.)

Angaben zum Vorliegen einer Behinderung (Nur ausfüllen, wenn das Kind volljährig ist bzw. in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird.)

Налице ли е у детето инвалидност, настъпила преди навършване на 25-та година?
Liegt bei dem Kind eine Behinderung vor, welche vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetreten ist?

☐ да / ja ☐ не / nein

4 Вие или лице, посочено в точка 2, вече заявявали ли сте или получавали ли сте детски надбавки?

Haben Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für dieses Kind bereits Kindergeld beantragt oder erhalten?

☐ да, моля посочете данните тук / ja, bitte hier Angaben machen ☐ не / nein

Фамилия, Име на декларатора, респ. на получателя на надбавките / Familienname, Vorname der antragstellenden bzw. kindergeldbeziehenden Person	Дата на раждане / Geburtsdatum	Период / Zeitraum от/от / ab/von	до / bis
.....	.....	.....	.....

Каса за семейни надбавки, адрес / Familienkasse, Anschrift	Детски надбавки № / Kindergeldnummer
.....	.....

5 Вие или лице, посочено в точка 2, с което детето е в отношение родител-дете, работите ли на публична служба?

Sind Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, im öffentlichen Dienst tätig?

☐ да, моля, отговорете на уточняващите въпроси а) и б)
ja, bitte Folgefragen a) und b) beantworten

☐ не
nein

а) Дейността във федерален орган ли е извършвана?
Wird die Beschäftigung in einer Einrichtung des Bundes ausgeübt?

☐ да
ja

☐ не
nein

б) Трудовата дейност извършва ли се към Федералната служба по заетостта или в център за заетост (съвместна институция съгласно ал. 44b от Социалния кодекс II (SGB II))?
Wird die Beschäftigung bei der Bundesagentur für Arbeit oder einem Jobcenter (gemeinsame Einrichtung nach §44b SGB II) ausgeübt?

☐ да
ja

☐ не
nein

Фамилия, Име на заинтересованото лице
Familienname, Vorname der betreffenden Person

Дата на раждане
Geburtsdatum

.....

.....

6 Вие или лицето, посочено в точка 2, имате ли или имали ли сте през последните 5 години преди подаването на заявление право на парично плащане за деца от служба извън Германия или от междудържавно или наддържавно учреждение?

Besteht oder bestand für Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

☐ да, моля посочете данните тук
ja, bitte hier Angaben machen

☐ не
nein

Фамилия, Име на лицето, получаващо помощите
Familienname, Vorname der beziehenden Person

Дата на раждане
Geburtsdatum

.....

.....

Помощ
Leistung

месечна сума
monatlicher Betrag

Евро
Euro

от/от
ab/von

до
bis

.....

.....

.....

.....

изплащаща агенция, адрес
leistende Stelle, Anschrift

Преписка номер
Aktenzeichen

.....

.....

7 Вие или лицето, посочено в точка 2, което има законово установена връзка с детето, сте или били ли сте през последните 5 години преди подаването на заявление

Sind oder waren Sie oder eine unter Punkt 2 genannte Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung

а) на работа извън Германия като служител(ка), самостоятелно заето лице или хуманитарен(на) работник(чка)?
außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in), Selbständige(r), Entwicklungshelfer(in) tätig?
☐ да ja ☐ не nein

б) на работа в Германия в служба или в институция на друга държава или като част от силите на НАТО?
in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates oder als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig?
☐ да ja ☐ не nein

в) на работа в Германия по нареждане на работодател със седалище извън Германия (напр. Командировано лице)?
in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt (z. B. entsandte Person)?
☐ да ja ☐ не nein

Ако да, моля посочете данните тук:
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

Фамилия, Име на служителя (м/ж) Familienname, Vorname des/der Beschäftigten	Период Zeitraum от/от ab/von	до bis
.....	.....	.....

Име / наименование на ръководителя / работодателя (евент. служебен номер) респ. на предприятието, на службата или на институцията
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....

Адрес на ръководителя / работодателя, на предприятието, на службата или на институцията
Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

.....

Място/страна на трудовата дейност
Ort/Land der Erwerbstätigkeit

.....

Гарантирам, че всички данни са пълни и отговарят на истината. Запознат/а съм с това, че за всички промени, който са от значение за правото на получаване на детски надбавки, трябва незабавно да уведомя Касата за семейни надбавки (Familienkasse). Запознах се със съдържанието на „Указанията за детски надбавки“ (могат да бъдат намерени на www.familienkasse.de)**.**

Ich versichere, dass alle Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass ich alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitteilen muss. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) **habe ich zur Kenntnis genommen.**

Информация относно защитата на данните: Вашите данни ще бъдат обработвани в съответствие с параграфи 31, 62-78 от Закона за данъка върху доходите (EStG) и разпоредбите на Данъчния кодекс или въз основа на Федералния закон за детските надбавки и Социалния кодекс. Целта на обработката на данните е да се провери правото Ви на детски надбавки. Можете да намерите по-подробна информация за обработката на Вашите данни от Семейната каса и за правата Ви съгласно членове 13-22 от Общия регламент относно защитата на данните в интернет на страницата на Вашата Семейна каса (на адрес www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), където са посочени и данните за контакт на длъжностното лице/длъжностните лица по защита на данните. Досиетата за детски надбавки обикновено се съхраняват в продължение на 6 години след приключване на изплащането на детските надбавки.

Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden gemäß der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Zweck der Verarbeitung der Daten ist die Prüfung Ihres Anspruchs auf Kindergeld. Nähere Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Familienkasse und zu Ihren Rechten nach Artikel 13 bis 22 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), auf der auch die Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind. Kindergeldakten werden in der Regel nach dem Ende der Kindergeldzahlung noch für 6 Jahre aufbewahrt.

Дата
Datum

.....
Подпис на декларатора, респ. на законния представител
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

изтриване на въведените данни **отпечатване** **запазване**